

## *Проектор данных* *Data Projector*

### VPL-CX21

### VPL-CS21



Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте данное Руководство и сохраните его для справок в будущем.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Русский**



## **Содержание**

### **Глава 1 Общие сведения**

Отличительные характеристики

Расположение и функциональное назначение органов управления

Сверху/Спереди/Слева

Сзади/Справа/Снизу

Панель управления/соединений

Пульт дистанционного управления

### **Глава 2 Проецирование изображения**

Установка проектора

Подключение проектора

Соединение с компьютером

Соединение с видеомagneитофоном

Работа с проектором

Выключение электропитания

### **Глава 3 Удобные функции**

Выбор языка меню

Защитная блокировка

Другие функции

Функция Off & Go (Выключил и ушел)

Эффективные средства для презентации

### **Глава 4 Регулировки и установки с использованием меню**

Использование меню

Меню Picture (Изображение)

Меню Signal (Сигнал)

О номерах памяти предустановок

Меню Function (Функция)

Меню Installation (Установка)

Меню Setup (Настройка)

Меню Information (Информация)

### **Глава 5 Техническое обслуживание**

Замена лампы

Чистка воздушного фильтра

### **Глава 6 Прочее**

Возможные неисправности и их устранение

Список сообщений

Технические данные



## **Общие сведения**

### **Отличительные характеристики**

#### **Высокая яркость, высокое качество изображения**

##### **Высокая яркость**

Благодаря использованию новой уникальной оптической системы Sony, содержащей ЖК-панели новой разработки, достигается высокая эффективность этой системы. Она позволяет, используя лампу сверхвысокого давления (UHP) мощностью 165 Вт, получать выходной световой поток 2100 ANSI лм.

##### **Высокое качество изображения**

VPL-CX21: Три 0,63-дюймовые XGA-панели со сверхвысокой апертурой и числом пикселей около 790 000 обеспечивают разрешение 1024 (гориз.) x 768 (верт.) точек для входного RGB-сигнала и горизонтальную четкость 750 твл для входного видеосигнала.

VPL-CS21: Три 0,63-дюймовые SVGA-панели со сверхвысокой апертурой и числом пикселей около 480 000 обеспечивают разрешение 800 (гориз.) x 600 (верт.) точек для входного RGB-сигнала и горизонтальную четкость 600 твл для входного видеосигнала.

#### **Компактный и легкий**

Проектор очень легкий – он весит всего 2 кг – и тонкий. Поэтому его удобно переносить.

#### **Простая настройка и управление**

##### **Продвинутая функция интеллектуальной автоматической настройки с автоматической фокусировкой**

Просто нажмите кнопку включения питания, и проектор автоматически выполнит необходимые операции настройки, требуемые для начала работы. Проектор корректирует вертикальные трапециевидные искажения, автоматически фокусируется, обнаруживает наличие сигнала и устанавливает оптимальные условия для проекции.

##### **Моторный привод масштабирования/фокусировки**

Проектор оснащен моторным приводом масштабирования и фокусировки, что позволяет подстраивать размер и резкость изображения с помощью пульта ДУ, не подходя к проектору.

##### **Короткофокусный объектив**

Малое расстояние проекции, около 2,3 м для получения 80-дюймового изображения, позволяет формировать изображения на большом экране даже при работе в условиях ограниченного пространства.

#### **Функция Off & Go (Выключил и ушел)**

Охлаждающий вентилятор, встроенный в проектор, продолжает работать даже после выключения электропитания и отсоединения шнура питания от розетки электрической сети. Таким образом, вы можете перенести проектор в другое помещение сразу после выключения питания.

#### **Функции защиты**

##### **Защитная блокировка**

Эта функция исключает возможность проецирования изображения на экран без ввода пароля после включения проектора.

##### **Блокировка кнопок панели**

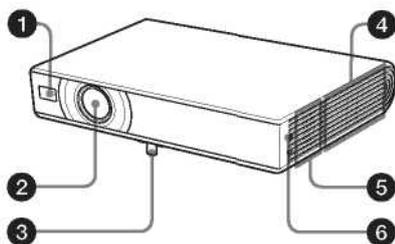
Эта функция блокирует все кнопки на передней панели проектора и позволяет управлять им, используя кнопки пульта ДУ. Это исключает неправильную работу проектора.

#### **О торговых знаках**

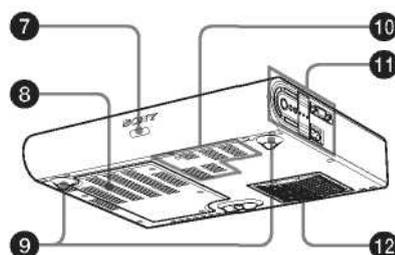
- Adobe Acrobat – торговый знак Adobe Systems Incorporated.
- Windows – торговый знак Microsoft Corporation, зарегистрированный в США и/или других странах.
- VGA, SVGA, XGA и SXGA зарегистрированные торговые знаки International Business Machines Corporation, U.S.A.
- Kensington – зарегистрированный торговый знак Kensington Technology Group.
- Macintosh – зарегистрированный торговый знак Apple Computer, Inc.
- VESA – зарегистрированный торговый знак Video Electronics Standard Association.
- Display Data Channel – зарегистрированный торговый знак Video Electronics Standard Association.

## Расположение и функциональное назначение органов управления

### Сверху/Спереди/Слева



### Сзади/Справа/Снизу



❶ Передний детектор сигналов дистанционного управления

❷ Объектив

❸ Регулятор наклона с приводом

❹ Вентиляционные отверстия (выпускные)

❺ Громкоговоритель

❻ Защитный запор

Предназначен для подсоединения дополнительно приобретаемого кабеля с фиксатором (фирмы Kensington).

Адрес в Интернете: <http://www.kensington.com/>

❼ Задний детектор сигналов дистанционного управления

❽ Вентиляционные отверстия (впускные)/крышка лампы

❾ Регуляторы высоты (задние)

Для сдвига проецируемого изображения посредством небольшой коррекции наклона проектора вращайте соответствующий регулятор высоты по/против часовой стрелки.

❿ Вентиляционные отверстия (впускные)

⓫ Панель управления/соединений

Подробности см. раздел «Панель управления/соединений».

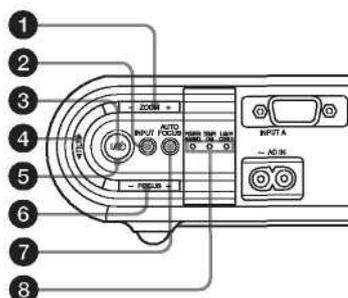
⓬ Вентиляционные отверстия (впускные)/крышка воздушного фильтра

#### Примечания

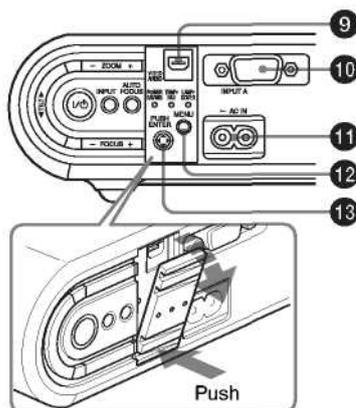
- Не располагайте никаких предметов вблизи вентиляционных отверстий, поскольку это может привести к повышению температуры внутри устройства.
- Не подносите руку к вентиляционным отверстиям, так как это может стать причиной травмы.
- Для сохранения оптимальных рабочих характеристик **производите чистку воздушного фильтра через каждые 500 часов.**

Подробности см. раздел «Чистка воздушного фильтра».

## Панель управления/соединений



Откройте крышку для использования соединителя AUDIO/ VIDEO IN (Вход Звук/Видео)



Нажать

**1** Кнопка ZOOM (Масштаб) +/-  
Регулирует размер изображения.

**2** Кнопка INPUT (Вход)

**3** || ⏻ Кнопка Включение/Дежурный режим

Включает проектор, когда он находится в дежурном режиме. Зеленый световой индикатор ON/STANDBY (Вкл./Дежурный режим) вокруг кнопки || ⏻ мигает в процессе подготовки проектора к работе.

**4** Кнопка TILT (Наклон, кнопка регулировки)

Регулировка наклона проектора.

Подробности см. раздел «Проецирование изображения».

**5** Индикатор ON/STANDBY (Включение/Дежурный режим) (вокруг кнопки || ⏻)

Горит постоянно или мигает в следующих условиях:

– Горит красным светом, когда сетевой шнур питания подключен к розетке электрической сети. Когда проектор находится в дежурном режиме, вы можете включить его кнопкой || ⏻.

– Горит зеленым светом, когда проектор включен и готов к работе.

– Мигает зеленым светом, когда проектор включен и находится в процессе подготовки к работе. Также, он мигает зеленым светом, пока работает охлаждающий вентилятор после выключения питания кнопкой || ⏻. После выключения питания вентилятор продолжает работать около 45 секунд.

Подробности см. раздел «Возможные неисправности и их устранение».

**6** Кнопка FOCUS (Фокус) +/-

Регулирует фокусировку изображения вручную.

**7** Кнопка AUTO FOCUS (Автофокус)

Регулируют фокусировку изображения автоматически.

**8** Индикаторы статуса

- POWER SAVING (Экономичный режим)

Загорается, когда проектор находится в режиме энергосбережения.

- TEMP (Температура)/FAN (Вентилятор)

Горит постоянно или мигает в следующих условиях:

- Загорается, когда температура внутри проектора становится слишком высокой.
- Мигает при повреждении вентилятора.

- **LAMP/COVER (Лампа/Крышка)**

Горит постоянно или мигает в следующих условиях:

- Загорается, когда закончился срок службы лампы или температура стала слишком высокой.
- Мигает, когда крышка лампы или крышка воздушного фильтра установлена неплотно.

Подробности см. раздел «Возможные неисправности и их устранение».

**9 Соединитель AUDIO/VIDEO (Звук/Видео)**

Подсоединяется к выходу звука и выходу видео или выходу S video (Y/C) видеоустройства или компьютера.

**10 Соединитель INPUT A (Вход A (HD D-sub 15-контактный, розетка)**

Вход компьютерного сигнала, видеосигнала GBR, компонентного сигнала или сигнала DTV, в зависимости от подсоединяемого устройства. Соединение с выходом устройства-источника сигнала осуществляется с использованием кабеля, входящего в комплект или приобретаемого дополнительно.

Подробности см. разделы «Соединение с компьютером» и «Соединение с видеомагнитофоном».

**11 Розетка AC IN (Вход переменного напряжения)**

Предназначена для подсоединения входящего в комплект сетевого шнура.

**12 Кнопка MENU (Меню)**

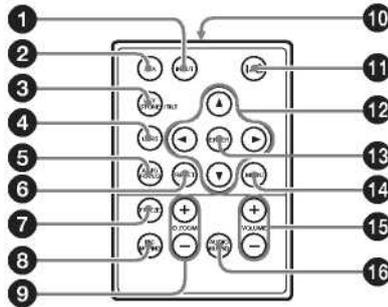
При нажатии отображается экранное меню. При повторном нажатии меню исчезает.

**13 Кнопка ENTER (Ввод)/Кнопки со стрелками (▲/▼/◀/▶)**

Используются для ввода установок в системе меню, выбора меню или для различных регулировок. Нажмите в центре, когда вы хотите использовать кнопку ENTER (Ввод).

## Пульт дистанционного управления

Кнопки с теми же наименованиями, что кнопки и на панели управления, имеют идентичные функции.



**1 Кнопка INPUT (Вход)**

**2 Кнопка APA (Auto Pixel Alignment – «Автоматическое выравнивание по пикселям»)**

Автоматически устанавливает наилучшую четкость изображения при подаче сигнала с компьютера.

Подробности см. «Smart APA (Интеллектуальная функция APA)» в «Меню SET SETTING (Выбор установки)».

**3 Кнопка KEYSTONE (Коррекция трапецидальных искажений)/TILT (Наклон)**

Используется для подстройки наклона проектора или ручной коррекции горизонтальных/вертикальных трапецидальных искажений. При каждом нажатии этой кнопки поочередно отображается меню Tilt (Наклон) и меню V Keystone (Вертикальные трапецидальные искажения). Для коррекции используйте кнопки со стрелками (▲/▼/◀/▶).

**4 Кнопка LENS (Объектив)**

При каждом нажатии этой кнопки поочередно отображаются меню Lens Focus (Фокусировка объектива) и Lens Zoom (Оптическое масштабирование).

**5 Кнопка AUTO FOCUS (Автофокус)**

**6 Кнопка RESET (Сброс)**

Производит сброс установленного значения и восстановление заводской предустановки или восстановление исходного размера изображения после его увеличения. Эта кнопка действует, когда на экране отображается меню или устанавливаемый параметр.

**7 Кнопка FREEZE (Замораживание)**

Замораживает проецируемое изображение. Для отмены замороженного изображения нажмите эту кнопку еще раз.

**8 Кнопка PIC MUTING (Выключение изображения)**

Отключает изображение. При повторном нажатии изображение восстанавливается.

**9 Кнопка D ZOOM (Цифровое масштабирование) +/-**

Увеличивает размер желаемого фрагмента изображения на экране.

**10 Инфракрасный передатчик**

**11 I /  Кнопка Включение/Дежурный режим**

**12  /  /  /  Кнопки со стрелками**

**13 Кнопка ENTER (Ввод)**

**14 Кнопка MENU (Меню)**

**15 Кнопки VOLUME (Громкость) +/-**

**16 Кнопка AUDIO MUTING (Отключение звука)**

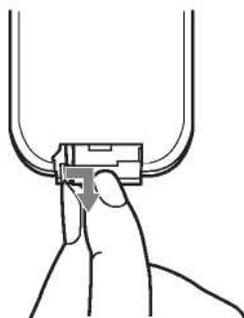
При нажатии звук через громкоговорители временно отключается. При повторном нажатии этой кнопки или кнопки VOLUME (Громкость) + звук восстанавливается.

## Перед использованием пульта ДУ

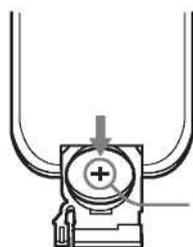
Вытяните прозрачную пленку из отсека для литиевой батарейки.

## Замена батарейки

1. Деблокируйте фиксатор держателя для литиевой батарейки путем нажатия на него и вытяните держатель из пульта.



2. Вставьте литиевую батарейку.



Вставляйте значком «+» вверх.

3. Вставьте держатель литиевой батарейки назад, в пульт ДУ.

### Замечания о литиевой батарейке

- В пульте ДУ используется литиевая батарейка CR2025 («таблетка»). Не используйте батарейки, отличные от CR2025.
- Храните литиевую батарейку в недоступном для детей месте.
- Если ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.

**Замечания о пользовании пультом ДУ**

- Убедитесь, что между пультом ДУ и детектором сигналов дистанционного управления в проекторе отсутствуют преграды для инфракрасного луча. Направьте пульт ДУ на передний или задний детектор сигналов дистанционного управления.
- Расстояние управления с помощью пульта ДУ является ограниченным. Чем меньше расстояние между пультом ДУ и детектором сигналов дистанционного управления, тем шире угол, в пределах которого пульт способен управлять проектором.

## Проецирование изображения

### Установка проектора

Расстояние между объективом и проекционным экраном зависит от размера экрана. Используйте данные следующей таблицы для справок.



Единицы измерения: м

Размер экрана (дюймы)	40	80	100	150	200	250	300
Минимальное расстояние	1,2	2,3	2,9	4,4	5,9	7,3	8,8
Максимальное расстояние	1,4	2,8	3,6	5,4	7,2	9,0	10,7

Возможны незначительные различия между фактическими и расчетными значениями, приведенными в таблице. Экран

### Подключение проектора

При подключении проектора обязательно выполняйте приведенные ниже указания:

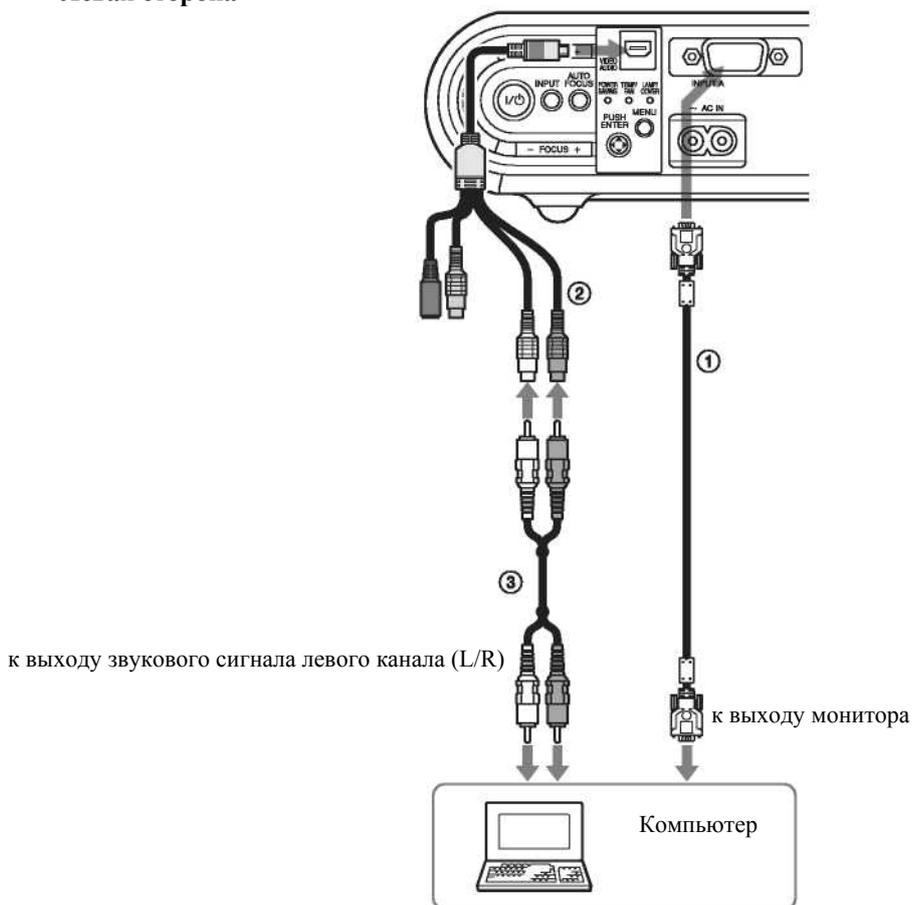
- Перед выполнением соединений обязательно выключайте все устройства.
- Для каждого соединения используйте соответствующий кабель.
- Плотно вставляйте кабельные разъемы; неплотные соединения могут приводить к увеличению помех и ухудшению качества сигналов изображения. При отсоединении кабеля всегда беритесь за соединитель, никогда не тяните за кабель.

### Соединение с компьютером

В этом разделе объясняется, как подключить проектор к компьютеру. Дополнительные сведения можно найти в руководстве по эксплуатации компьютера.

## Подсоединение компьютера

Левая сторона



- ① Кабель HD D-sub 15-контактный (входит в комплект)
- ② Соединительный A/V-кабель (входит в комплект)
- ③ Звуковой кабель (в комплект не входит)  
(Подсоединяется только в случае использования встроенного громкоговорителя проектора.)

### Примечания

- Проектор позволяет использовать сигналы VGA, SVGA, XGA, SXGA и SXGA+. Однако рекомендуется устанавливать в компьютере для внешнего монитора режим XGA (VPL-CX21) или SVGA (VPL-CS21).
- Если вы настраиваете свой компьютер (например, ноутбук) таким образом, что сигнал поступает и на экран компьютера, и на выход для внешнего монитора, изображение на внешнем мониторе может отображаться неправильно. Настройте компьютер так, чтобы сигнал поступал только на выход для внешнего монитора.

*Дополнительная информация содержится в руководстве по эксплуатации компьютера.*

### Примечание

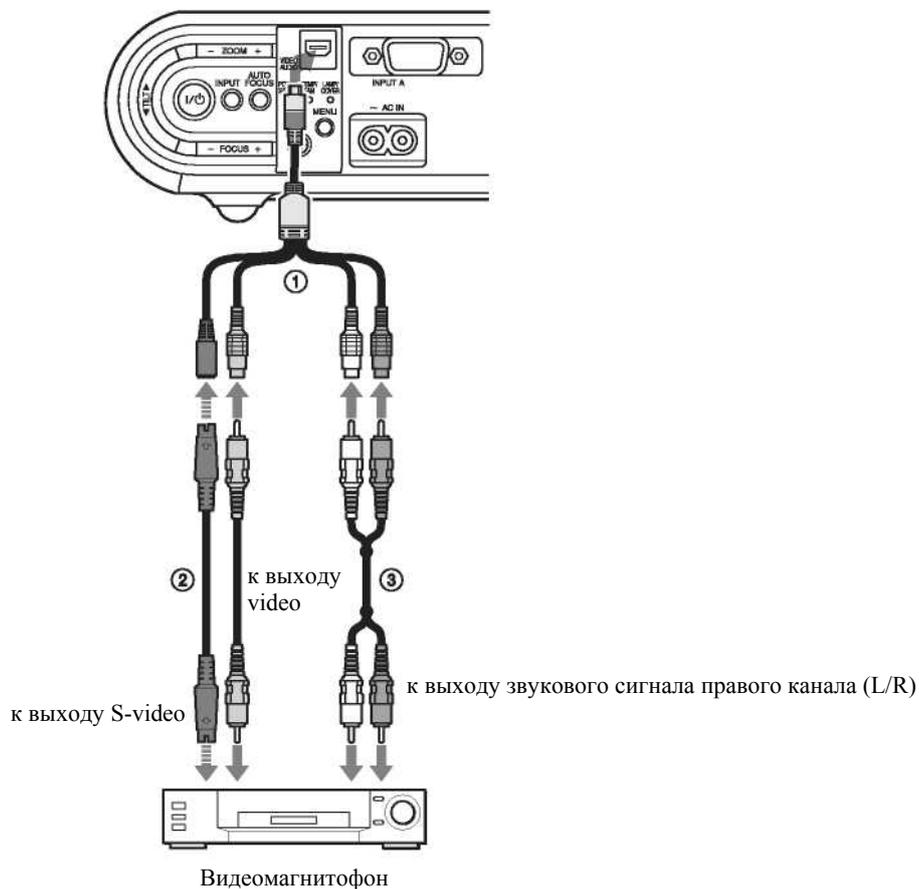
Для подключения компьютера Macintosh с видеовыходом (с двумя рядами выводов) используйте имеющийся в продаже адаптер.

## Соединение с видеомэагнитофоном

В этом разделе описано, как подключить проектор к видеомэагнитофону. Дополнительную информацию можно найти в руководстве по эксплуатации подключаемого устройства.

### Подсоединение к выходу video или S video

#### Левая сторона



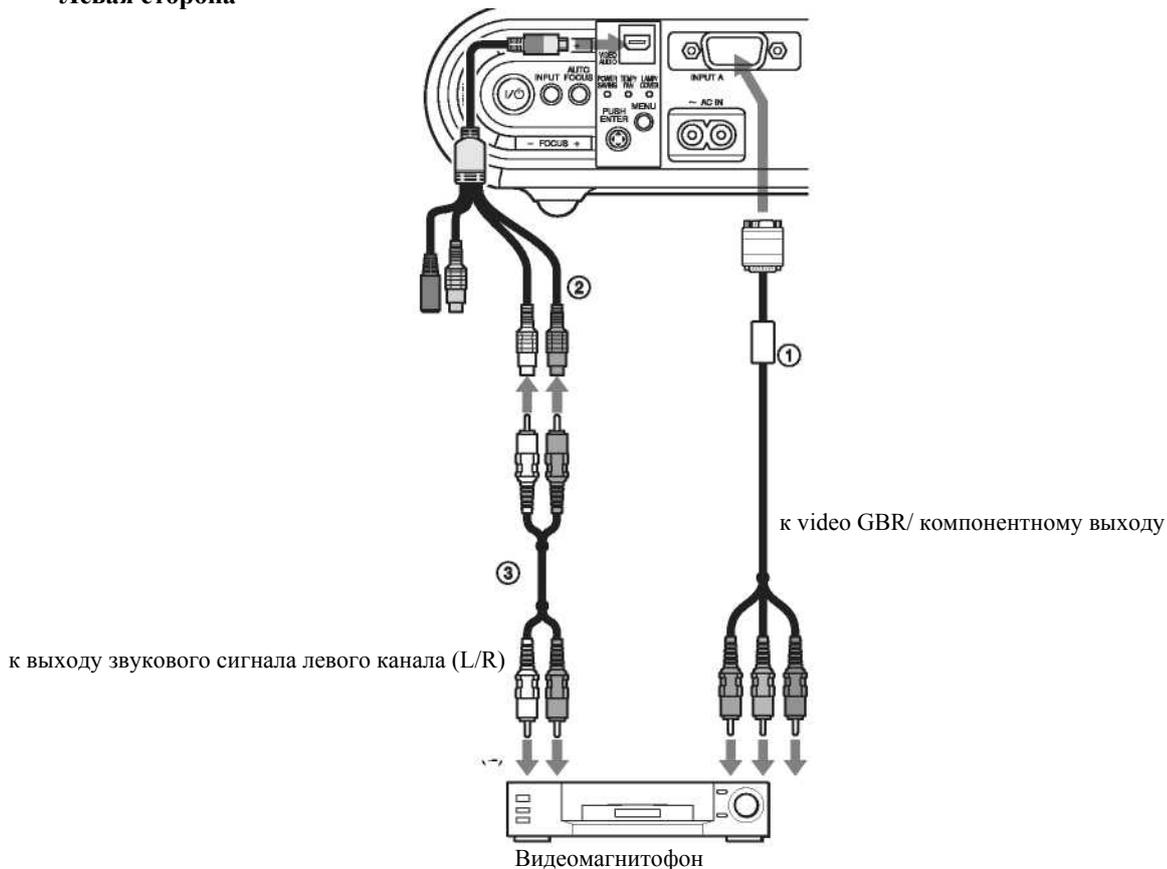
- ① Соединительный A/V-кабель (входит в комплект)
- ② Кабель S-Video (в комплект не входит) или Video (в комплект не входят)
- ③ Звуковой (стерео) соединительный кабель (в комплект не входит)  
(Используйте кабель, не вносящий сопротивление.)

#### Примечание

Используйте для соединения только один из кабелей, video или S video.

Соединение с video RGB/компонентным выходом

Левая сторона



- ① Сигнальный кабель SMF-402 (в комплект не входит)  
Кабель со штекерами HD D-sub 15-контактный (вилка) ↔ 3 x phono («тюльпан»)
- ② Соединительный A/V-кабель (входит в комплект)
- ③ Звуковой (стерео) соединительный кабель (в комплект не входит)  
(Используйте кабель, не вносящий сопротивление.)

**Примечание**

Установите формат кадра в пункте «Wide Mode» (Широкоэкранный режим) меню Signal (Сигнал) в соответствии с входным сигналом.

## Работа с проектором

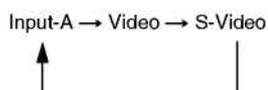


1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электрической сети, а затем подсоедините все устройства. Индикатор ON/STANDBY (Вкл./Дежурный режим) имеет красное свечение. Это означает, что проектор включен в дежурный режим.
2. Нажмите кнопку . Индикатор ON/STANDBY (Вкл./Дежурный режим) мигает зеленым светом, и начинается процесс Advanced Intelligent Auto-setup (Продвинутая интеллектуальная автоматическая настройка). Регулятор наклона с моторным приводом выдвигается и останавливается в ранее отрегулированном положении, после чего производится фокусировка.

### Примечание

Размер проецируемого изображения, который можно устанавливать с сохранением функции автоматической фокусировки, составляет от 40 до 150 дюймов. Однако возможны погрешности при установке, что зависит от яркости освещения комнаты и состояния экрана. В этом случае отрегулируйте фокусировку вручную, как описано ниже в пункте 8.

3. Включите устройство, подсоединенное к проектору.
4. Нажмите кнопку INPUT (Вход) для выбора источника входного сигнала. При каждом нажатии кнопки производится переключение входных сигналов в следующем порядке:



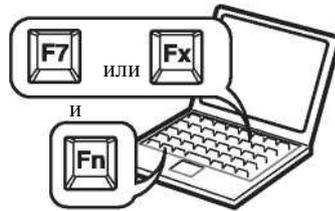
Выбираемый вход	Нажмите INPUT (Вход) для появления следующей индикации
Компьютер, подключенный к входу INPUT A	Input A
Видеоустройство, подключенное к входам AUDIO/VIDEO	Video
Видеоустройство, подключенное к входам AUDIO/S-Video	S-Video

### Примечания

- Если функция «Auto Input Search» (Автоматический поиск входного сигнала) включена (On), проектор ищет сигналы, поступающие с подсоединенного устройства, и выбирает тот входной канал, в котором были найдены входные сигналы.

Подробности см. раздел «Auto Input Search» (Автоматический поиск входного сигнала).

- Функция Smart APA (Интеллектуальное автоматическое выравнивание по пикселям) действует только для входного сигнала, подаваемого с компьютера.
5. Включите соответствующий режим в устройстве, сигнал с которого должен подаваться на проектор. В зависимости от типа вашего компьютера (например, это может быть ноутбук или моноблок с ЖК-дисплеем) может потребоваться переключение выхода компьютера на проектор, осуществляемое нажатием определенных клавиш (LCD/VGA,  и т.д.) или путем изменения установок в компьютере.



**Примечание**

Клавиши, используемые для подачи сигнала на проектор, определяются типом компьютера.

6. Отрегулируйте положение изображения по вертикали.

**Регулировка с использованием пульта ДУ**

Вы можете нажать кнопку KEYSTONE/TILT (Трапецидальные искажения/Наклон) на пульте ДУ для вывода на экран меню Tilt (Наклон) и отрегулировать наклон, используя кнопки ▲/▼/◀/▶.

**Регулировки с использованием панели управления с левой стороны проектора**

Нажмите на сторону ▲ или ▼ кнопки TILT (Наклон) для регулировки наклона проектора.



Регулятор наклона с моторным приводом

**Примечания**

- При подстройке степени выдвижения регулятора наклона с помощью кнопки TILT (Наклон) одновременно производится автоматическая коррекция трапецидальных искажений. Если вы не хотите производить автоматическую коррекцию трапецидальных искажений, установите в меню V Keystone (Коррекция вертикальных трапецидальных искажений) режим «Manual» (Ручной). (См. раздел «Меню Installation (Установка)».)
- Если для V Keystone (Коррекция вертикальных трапецидальных искажений) выбран режим «Auto» (Автоматический), коррекция вертикальных трапецидальных искажений производится автоматически. Однако коррекция может оказаться не идеальной, что зависит от температуры в помещении или от угла наклона экрана. В этом случае произведите ручную регулировку. Нажимайте на кнопку KEYSTONE/TILT (Трапецидальные искажения/Наклон) на пульте ДУ, пока на экране не появится «V Keystone» (Коррекция вертикальных трапецидальных искажений), и подстройте значение с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶. Скорректированное значение действует до выключения питания.
- Выполняйте эту операцию с осторожностью, чтобы не прищемить проектором пальцы.
- При выдвинутом регуляторе наклона не давите с силой на проектор сверху. Это может привести к поломке.

7. Отрегулируйте размер изображения.

**Регулировка с использованием пульта ДУ**

Нажмите кнопку LENS (Объектив) на пульте ДУ для вывода на экран меню Lens Zoom (Оптическое масштабирование) и отрегулируйте размер изображения, используя кнопки ▲/▼/◀/▶.

**Регулировки с использованием панели управления с левой стороны проектора**

Нажмите кнопки ZOOM (Масштаб) +/- для регулировки размера изображения.

8. Отрегулируйте фокусировку.

**Автоматическая фокусировка**

Нажмите кнопку AUTO FOCUS (Автофокусировка) с левой стороны проектора или на пульте ДУ.

**Ручная фокусировка**

**Фокусировка с использованием пульта ДУ:**

Нажмите кнопку LENS (Объектив) на пульте ДУ для вывода на экран меню Lens Focus (Фокусировка объектива) и отрегулируйте фокусировку, используя кнопки ▲/▼/◀/▶.

**Регулировки с использованием панели управления с левой стороны проектора:**

Нажмите кнопки FOCUS (Фокусировка) +/- для подстройки фокусировки.

## Выключение электропитания

1. Нажмите кнопку .

Появляется сообщение «POWER OFF? Please press  key again» (Выключить? Пожалуйста, нажмите кнопку еще раз).

**Примечание**

Сообщение пропадает, если нажать любую кнопку (кроме ) или в течение пяти секунд не нажимать никакую кнопку.

2. Нажмите кнопку .

Регулятор наклона с моторным приводом убирается внутрь проектора. Индикатор ON/STANDBY (Включение/Дежурный режим) мигает зеленым светом; при этом вентилятор продолжает работать для уменьшения внутреннего нагрева проектора. Также, в течение первых 45 секунд индикатор ON/ STANDBY (Включение/Дежурный режим) мигает с большой частотой. В течение этого времени снова включить питание кнопкой  (что указывается постоянным свечением индикатора ON/STANDBY) нельзя.

3. Отсоедините сетевой шнур питания от розетки после того, как вентилятор прекратит работать и индикатор ON/STANDBY (Включение/Дежурный режим) будет иметь красное свечение.

**Если вы не можете подтвердить сообщение на экране**

Если по каким-либо причинам вы не можете подтвердить сообщение, появившееся на экране, проектор можно выключить, нажав и удерживая кнопку  около двух секунд (вместо выполнения пунктов 1 и 2).

**Примечание**

Внутренние цепи для функции Off & Go (Выключил и ушел) могут заставить вентилятор продолжать работать в течение небольшого времени даже после выключения проектора кнопкой  и изменения цвета свечения индикатора ON/ STANDBY (Включение/Дежурный режим) на красный.



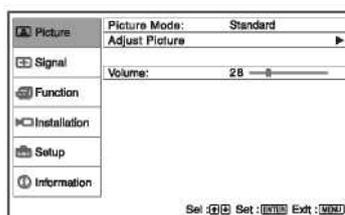
## Удобные функции

### Выбор языка меню

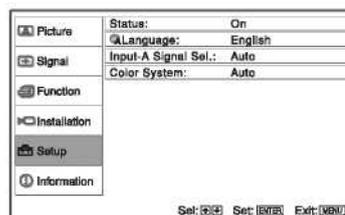
Для отображения меню и различной индикации на проекционном экране можно выбрать один из 15 языков. При поставке проектора с завода установлен английский язык. Для изменения языка меню выполните следующие операции:



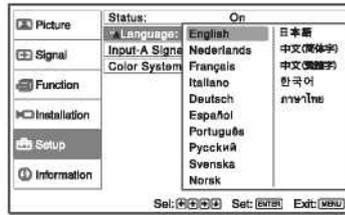
1. Вставьте вилку сетевого шнура питания в розетку электрической сети.
2. Нажмите кнопку для включения проектора.
3. Нажмите кнопку MENU (Меню).  
Появляется меню.  
Выбранное в данный момент меню отмечается как желтая кнопка.



4. Нажмите кнопку или для выбора меню, а затем нажмите кнопку или ENTER (Ввод).  
Появляется выбранное меню.



- Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора «LANGUAGE» (Язык), а затем нажмите ► или ENTER (Ввод).



- Нажмите кнопку ▲, ▼, ◀ или ▶ для выбора языка, а затем нажмите кнопку ENTER (Ввод). Появляется меню на выбранном языке.

### Удаление меню с экрана

Нажмите кнопку MENU (Меню).

Меню выключается автоматически, если в течение одной минуты не была нажата ни одна кнопка.

## Защитная блокировка

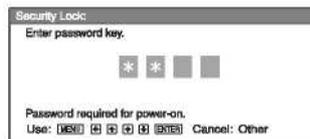
Проектор оснащен функцией защитной блокировки. При включении проектора необходимо ввести ранее установленный пароль. Если вы не ввели правильный пароль, то не сможете проецировать изображение на экран.

### Примечание

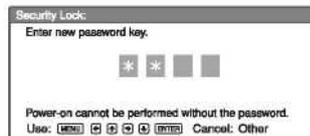
Если вы забыли свой пароль или лицо, ответственное за пароль, отсутствует, работа с проектором невозможна. Пожалуйста, помните, что защитная блокировка в таких случаях может препятствовать легальному использованию проектора.

### Использование защитной блокировки

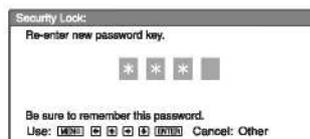
- Нажмите кнопку MENU (Меню), а затем, в меню Function (Функция), активируйте (ON) установку «Security Lock» (Защитная блокировка).
- Введите пароль.  
Для ввода пароля, состоящего из четырех цифр, используйте кнопки MENU (Меню), ▲/▼/◀/▶ и ENTER (Ввод). (Установка по умолчанию «ENTER, ENTER, ENTER, ENTER»). После ввода этого пароля вы можете ввести новый пароль. Таким образом, когда вы используете эту функцию впервые, введите четыре раза «ENTER».)



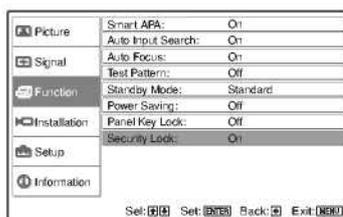
Затем появляется экран ввода нового пароля. (Введите пароль на этом экране, даже если вы хотите сохранить текущий пароль.)



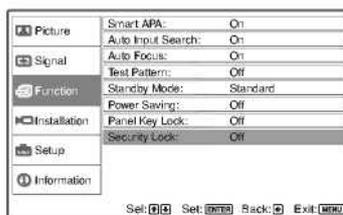
- Введите пароль еще раз для его подтверждения.



Когда появляется следующее сообщение, это означает, что установка защитной блокировки завершена.



Если на экране меню появляется «Invalid Password!» (Неверный пароль), повторите эту процедуру, начиная с пункта 1.



4. Установите главный выключатель в положение OFF (Выкл.), и отсоедините шнур питания от розетки электрической сети. Защитная блокировка установлена, и теперь она активна. При следующем включении питания появляется экран ввода пароля.

#### Действие защиты

Когда отображается экран пароля, введите установленный пароль. Если вам не удастся ввести правильный пароль после трех попыток, далее проектором будет пользоваться нельзя. В этом случае нажмите кнопку для выключения питания.

#### Отмена защитной блокировки

1. Нажмите кнопку MENU (Меню), а затем, в меню Function (Функция), сделайте для функции «Security Lock» (Защитная блокировка) установку OFF (Выкл.).
2. Введите пароль.  
Введите пароль, который был установлен.

#### Примечание

Если вы обратитесь в центр по обслуживанию клиентов в связи с тем, что забыли пароль, вам потребуется указать серийный номер проектора и удостоверить вашу личность. (Данный процесс может различаться в зависимости от страны/региона.) После проверки вашей личности мы сообщим вам пароль.

## Другие функции

### Функция Off & Go (Выключил и ушел)

Если вы должны покинуть конференц-зал сразу после окончания презентации, выключите проектор, а затем, когда регулятор наклона уберется в проектор, отсоедините шнур питания от розетки электрической сети. После отсоединения сетевого шнура вентилятор продолжает некоторое время работать автоматически.

#### Примечания

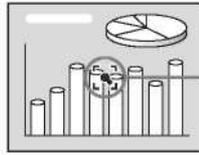
- Перед отсоединением сетевого шнура питания убедитесь, что и регулятор наклона вдвинут в проектор. Перемещение проектора с выдвинутым регулятором наклона может привести к повреждению регулятора.
- Выключите проектор в соответствии с процедурой, описанной в разделе «Выключение питания», а затем дайте ему охладиться, прежде чем убрать в кейс для переноски.
- Однако если проектор находился во включенном состоянии менее 15 минут, вентилятор может не включиться вследствие недостаточного накопления заряда. В этом случае выполните процедуру выключения питания, описанную в разделе «Выключение питания».

## Эффективные средства для презентации

### Цифровое увеличение изображения (функция Digital Zoom)

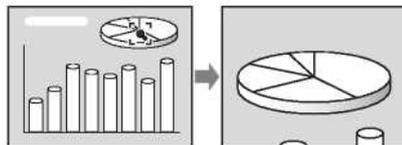
Вы можете выбрать и увеличить фрагмент изображения. Эта функция действует, когда на вход проектора подается сигнал с компьютера. Эта функция при подаче на вход видеосигнала не действует.

1. Включите обычный режим проекции изображения, и нажмите кнопку D ZOOM (Цифровое масштабирование) + на пульте ДУ.  
В центре изображения появляется иконка цифрового масштабирования.

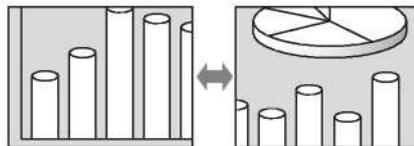


Иконка цифрового масштабирования

2. Переместите иконку в то место на изображении, которое вы хотите увеличить. Для перемещения иконки используйте кнопки со стрелками (▲/▼/◀/▶).
3. Снова нажмите кнопку D ZOOM + (Цифровое масштабирование +). Изображение в месте расположения иконки увеличивается. Коэффициент увеличения отображается на экране в течение нескольких секунд. Нажимая несколько раз кнопку +, можно последовательно увеличивать размер изображения (максимальное увеличение – 4-кратное).



Для сдвига увеличенного фрагмента изображения используйте кнопки со стрелками (▲/▼/◀/▶).



### Возврат к исходному размеру изображения

Нажмите кнопку D ZOOM –.

Нажатие кнопки RESET (Сброс) сразу приводит к восстановлению исходного размера изображения.

### Замораживание проецируемого изображения (функция Freeze)

Нажмите кнопку FREEZE (Замораживание) на пульте ДУ. При нажатии кнопки на экране появляется сообщение «Freeze». Эта функция действует, когда на вход проектора подается сигнал с компьютера.

Для восстановления первоначального режима демонстрации изображения снова нажмите кнопку FREEZE (Замораживание).

## Регулировки и установки с использованием меню

### Использование меню

Проектор содержит экранные меню для выполнения различных регулировок и установок. Некоторые из пунктов регулировки/установки отображаются в раскрывающемся меню, в меню установки или меню регулировки без главного меню или в следующем окне меню. Если вы выбираете имя пункта, за которым следует стрелка (▶), появляется следующее окно меню с пунктами установки. Для изменения языка экранного меню см. раздел «Выбор языка меню».

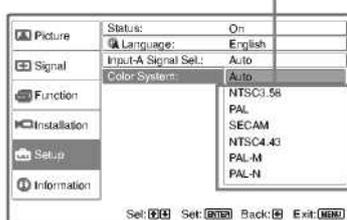
1. Нажмите кнопку MENU (Меню). Появляется меню.



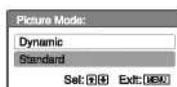
2. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора меню, а затем нажмите кнопку ▶ или ENTER (Ввод). В выбранном меню появляются пункты, для которых можно сделать установки или регулировки. Выбранный пункт меню отображается желтым цветом.
3. Выберите пункт меню. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора пункта, а затем нажмите кнопку ▶ или ENTER (Ввод). Пункты установки отображаются в раскрывающемся меню, в меню установки, в меню регулировки или в следующем окне меню.

#### Раскрывающееся меню

Пункты, которые могут быть установлены



#### Меню установки

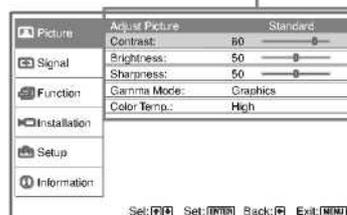


#### Меню регулировки



#### Следующее окно меню

Пункты, которые могут быть установлены



4. Сделайте установку или выполните регулировку параметра.
  - **Изменение значения регулировки:**  
Для увеличения численного значения нажмите кнопку ▲ или ▼.  
Для уменьшения численного значения нажмите кнопку ▲ или ▼.

Нажмите кнопку ENTER (Ввод). Установка или значение регулировки сохраняется в памяти, и восстанавливается предыдущий экран.

- **Изменение установки:** Для выбора установки нажмите кнопку ▲ или ▼.  
Нажмите кнопку ENTER (Ввод) или кнопку ► для восстановления предыдущего экрана.

### **Удаление меню с экрана**

Нажмите кнопку MENU (Меню).

Меню исчезает автоматически, если в течение одной минуты не была нажата ни одна кнопка.

### **Восстановление начальных значений параметров, подвергшихся регулировке**

Выберите параметр, который вы хотите установить в исходное состояние, а затем нажмите кнопку RESET (Сброс) на пульте ДУ.

На экране появляется «Complete!» (Завершено), и для **выбранного параметра восстанавливается заводская предустановка.**

Параметры, для которых можно выполнить операцию Reset (Сброс):

- «Contrast» (Контрастность), «Brightness» (Яркость), «Color» (Цветовая насыщенность), «Hue» (Цветовой тон) и «Sharpness» (Четкость) в меню Picture (Изображение).
- «Dot Phase» (Фаза точек), «H Size» (Размер по горизонтали) и «Shift» (Сдвиг) в пункте «Adjust Signal...» (Регулировка сигнала...) меню Signal (Сигнал).

### **Сохранение установок**

При нажатии кнопки ENTER (ввод) установки автоматически сохраняются в памяти проектора.

### **Если сигнал на входе отсутствует**

Если сигнал на входе отсутствует, на экране появляется сообщение «Cannot adjust this item» (Регулировка этого параметра невозможна).

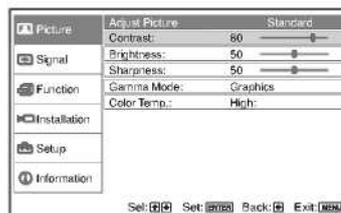
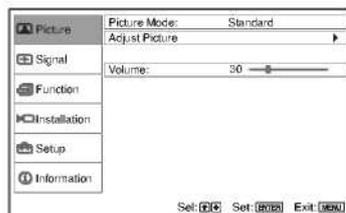
### **Нерегулируемые параметры**

Параметры, которые нельзя подстраивать, что определяется типом входного сигнала, в меню не отображаются.

*Подробнее см. главу «Техническое обслуживание».*

## Меню Picture (Изображение)

Меню Picture (Изображение) используется для настройки изображения или установки громкости.

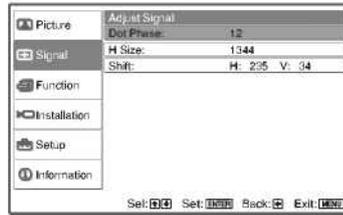
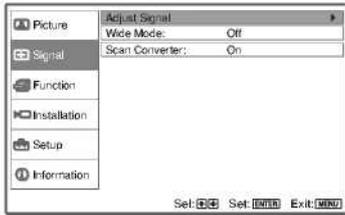


Параметры установки	Функции	Начальная установка
Picture Mode (Режим изображения)	<p>Выбирается режим изображения.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Dynamic (Динамичное):</b> Подчеркивается контраст для создания эффекта «динамичного» изображения.</li> <li><b>Standard (Стандартное):</b> Обычно следует выбирать эту установку. Если при установке «Dynamic» (Динамичное) изображение приобретает грубую структуру, то эта установка, наоборот, сглаживает изображение.</li> <li><b>Game (Игра):</b> Выбирается для изображения игр.</li> <li><b>Living (Живое):</b> Выбирается для спорта, музыки, изображения с цифровой видеокамеры.</li> <li><b>Cinema (Кино):</b> Выбирается для просмотра фильмов.</li> <li><b>Presentation (Презентация):</b> Выбирается для просмотра файлов презентаций.</li> </ul>	Standard (Стандартное)
Adjust Picture... (Настройка изображения...)	Проектор может сохранять значения установки в следующих пунктах подменю, отдельно для режимов изображения «Dynamic» (Динамичное), «Standard» (Стандартное), «Game» (Игра), «Living» (Живое), «Cinema» (Кино) или «Presentation» (Презентация).	
Contrast (Контрастность)	Регулировка контрастности изображения.	80
Brightness (Яркость)	Регулировка яркости изображения.	50
Color (Насыщенность)	Регулировка цветовой насыщенности.	50
Hue (Тон)	Регулировка цветового тона. При увеличении значения изображение становится зеленоватым. При уменьшении значения установка изображение становится пурпурным.	50
Sharpness (Четкость)	Регулировка четкости изображения. При увеличении значения установки изображение становится более четким. При уменьшении значения установки изображение становится более мягким.	50
Gamma Mode (Режим гаммы)	<p>Выбирается кривая гамма-коррекции.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Графическая программа:</b> Улучшается воспроизведение полутонов. Фотографии отображаются в естественных тонах.</li> <li><b>Text (Текст):</b> Увеличивается контраст между черным и белым. Этот режим целесообразен для изображений, содержащих много текста.</li> </ul>	Graphics (Графика)
Color Temp. (Цветовая температура)	<p>Регулируется цветовая температура.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>High (Высокое значение):</b> Белый тон выглядит синеватым.</li> <li><b>Low (Низкое значение):</b> Белый тон выглядит красноватым.</li> </ul>	High (Высокое значение) Low (Низкое значение) (Video/S-Video)
Volume (Громкость)	Регулируется громкость.	30

## Меню Signal (Сигнал)

Меню Signal (Сигнал) используется для установки входных сигналов.

### Меню Adjust Signal... (Регулировка сигнала...)



Параметры установки	Функции	Начальная установка
Adjust Signal... (Регулировка сигнала...)		
Dot Phase (Фаза точек)	Регулируется фаза точек ЖК-панели и сигнала, подаваемого с компьютера. Это тонкая подстройка после настройки изображения с помощью кнопки АРА (Автоматическое выравнивание по пикселям).	
H Size (Размер по горизонтали)	Регулируется горизонтальный размер изображения, поступающего с компьютера. Производите настройку в соответствии с числом точек входного сигнала. Подробности см. раздел «Технические данные».	Установка в соответствии с входным сигналом
Shift (Сдвиг)	Регулировка положения изображения. «Н» – регулировка положения изображения по горизонтали. «V» – регулировка положения изображения по вертикали. При увеличении значения установки для «Н» изображение сдвигается вправо, а при его уменьшении – влево. При увеличении значения установки для «V» изображение сдвигается вверх, а при его уменьшении – вниз. Горизонтальное положение устанавливается кнопкой ◀ или ▶, а вертикальное – кнопкой ▲ или ▼.	Установка в соответствии с входным сигналом
Wide Mode (Широкий формат)	Установка формата изображения. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Off (Выкл.):</b> Установка для исходных изображений в формате 4:3.</li> <li><b>On (Вкл.):</b> Установка для исходных изображений (с DVD-плеера) в формате 16:9 (сжатое изображение).</li> </ul>	Off (Выкл.)
Scan Converter (Преобразователь стандарта развертки)	Сигнал преобразуется таким образом, чтобы изображение соответствовало размеру проекционного экрана. Когда сделана установка «Off» (Выкл.), размер проецируемого изображения устанавливается в соотношении 1:1 для числа элементов во входном сигнале и числа пикселей ЖК-панелей. Изображение отображается четким, но его размер несколько уменьшается.	On (Вкл.)

### Примечание

Заметьте, что если проектор используется для получения дохода или публичной демонстрации, изменение исходного изображения путем переключения на широкий формат может явиться нарушением прав авторов или продюсеров, что защищается законодательством.

## О номерах памяти предустановок

В проекторе содержится 40 типов данных предустановок для входных сигналов (память предустановок). Когда подается сигнал, для которого имеется предустановка, проектор автоматически опознает тип сигнала и вызывает данные для этого сигнала из памяти предустановок, в результате чего изображение отображается с оптимальным качеством. Номер памяти и тип сигнала указываются в меню Information (Информация). Данные предустановки также можно скорректировать в меню Signal (Сигнал). Данный проектор может хранить в памяти 20 типов установок пользователя для входа Input-A, что позволяет сохранять данные для сигналов, предустановки для которых отсутствуют.

Когда на вход проектора впервые подается сигнал, предустановка для которого отсутствует, отображается номер памяти «0».

При установке данных для сигнала в меню Signal (Сигнал) они регистрируются в проекторе. Если в памяти оказывается более 20 установок пользователя, новая установка вводится вместо самой старой.

В конце Руководства приведена таблица сигналов, для которых имеются предустановки.

Поскольку данные для следующих сигналов вызываются из памяти предустановок, вы можете использовать эти данные для установки горизонтального размера «H Size». Произведите тонкую подстройку с помощью функции «Shift» (Сдвиг).

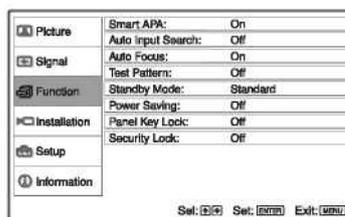
Сигнал	Номер памяти	SIZE (Размер)
Super Mac-2	37	1312
SGI-1	37	1320
Macintosh 19"	39	1328
Macintosh 21"	41	1456
Sony News	47	1708
PC-9821 1280 x 1024	47	1600
WS Sunmicro	48	1664

#### Примечание

Если формат входного сигнала отличается от 4:3, часть проекционного экрана будет выглядеть черной.

## Меню Function (Функция)

Меню Function (Функция) используется для изменения установок в проекторе.



Параметры установки	Функции	Начальная установка
Smart APA (Интеллектуальная автоматическая настройка по пикселям)	<p>Функция APA (Auto Pixel Alignment – «Автоматическое выравнивание по пикселям») автоматически корректирует параметры «Dot Phase» (Фаза точек), «H Size» (Размер по горизонтали) и «Shift» (Сдвиг) в меню Signal (Сигнал) при подаче на вход сигнала с компьютера.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>On (Вкл.):</b> Когда подается сигнал с компьютера, APA действует автоматически и устанавливает максимальную четкость изображения. Когда для данного входного сигнала произведена регулировка с помощью функции «Smart APA», повторная регулировка не выполняется, даже если отсоединить кабель или изменить входной канал. Изображение можно подстроить с помощью кнопки APA (Автоматическое выравнивание по пикселям) на пульте ДУ и при включенной функции Smart APA.</li> <li><b>Off (Выкл.):</b> Функция APA (Автоматическое выравнивание по пикселям) действует при нажатии кнопки APA на пульте ДУ.</li> </ul>	On (Вкл.)
Auto Input Search (Автоматический поиск входных сигналов)	При установке «On» (Вкл.) проектор определяет входные сигналы в следующем порядке: Input-A/Video/S-Video. При нажатии кнопки INPUT (Вход) указывается входной канал.	Off (Выкл.)
Auto Focus (Автофокус)	При установке «Off» (Выкл.) фокусировка автоматически не работает, когда проектор включается или при нажатии кнопки AUTO FOCUS (Автофокус) на проекторе или пульте ДУ.	On (Вкл.)
Test Pattern (Испытательная таблица)	Когда сделана установка «On» (Вкл.), испытательная таблица отображается на экране при выполнении следующих регулировок: «Lens Zoom» (Оптическое масштабирование), «Lens Focus» (Фокусировка объектива), «Side Shot» (Боковой сдвиг) или «V Keystone» (Вертикальные трапециевидные искажения).	Off (Выкл.)
Standby Mode (Дежурный режим)	При установке «Low» (Низкий уровень) устанавливается низкое энергопотребление в дежурном режиме.	Standard (Стандартный)
Power Saving (Экономичный режим)	При установке «On» (Вкл.) монитор переходит в экономичный режим, если никакой сигнал на его вход не подается в течение 10 минут. Хотя лампа гаснет, охлаждающий вентилятор продолжает	Off (Выкл.)

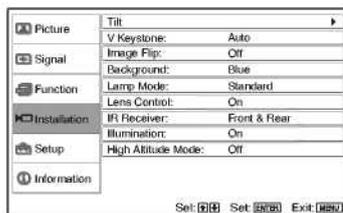
Параметры установки	Функции	Начальная установка
	работать. Режим энергосбережения отключается, когда на входе появляется сигнал, а также при нажатии любой кнопки. В экономичном режиме в течение первых 45 секунд после выключения лампы ни одна из кнопок не действует.	
Блокировка кнопок панели	Блокируются все кнопки на боковой панели проектора. При этом управление проектором может осуществляться только с пульта ДУ. Для блокировки кнопок на панели управления сделайте установку «On» (Вкл.). Когда сделана установка «On» (Вкл.), удерживание в нажатом положении кнопки  на панели управления около 10 секунд переводит проектор в рабочий режим, когда он находится в дежурном режиме, и в дежурный режим, когда он находится в рабочем режиме. При нажатии и удерживании кнопки MENU (Меню) около 10 секунд, когда питание включено, блокировка отключается, и для функции «Panel Key Lock» (Блокировка кнопок на панели) автоматически устанавливается режим «Off» (Выкл.)	Off (Выкл.)
Защитная блокировка	Включает функцию защитной блокировки проектора. Когда сделана установка «On» (Вкл.), функция защитной блокировки включена. После установки пароля прямое включение проектора блокируется. <i>Подробности см. раздел «Защитная блокировка».</i>	Off (Выкл.)

#### Примечания

- Кнопку АРА следует нажимать, когда на экране отображается полное изображение. Если проецируемое изображение окружено черной рамкой, функция АРА не будет правильно работать, и некоторые части изображения могут не отображаться на экране.
- Регулировку можно отменить повторным нажатием кнопки АРА, когда на экране появится «Adjusting» (Регулировка).
- Настройка изображения может оказаться неоптимальной, что зависит от типа входного сигнала.
- При регулировке изображения вручную подстройте параметры «Dot Phase» (Фаза точек), «H Size» (Размер по горизонтали) и «Shift» (Сдвиг) в меню Signal (Сигнал).

## Меню Installation (Установка)

Меню Function (Функция) используется для изменения установок в проекторе.



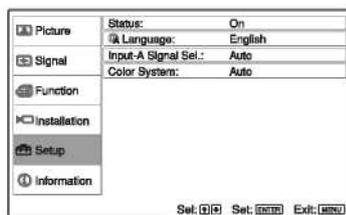
Параметры установки	Функции	Начальная установка
Tilt... (Наклон...)	Регулируется положение проецируемого изображения по высоте.	
V Keystone (Коррекция вертикальных трапецидальных искажений)	Корректируются трапецидальные искажения, вызываемые проекцией под углом. Выберите «Auto» для автоматической коррекции или «Manual» для ручной коррекции, используя кнопки ▲/▼/◀/▶ на пульте ДУ. <b>Когда нижний край трапеции длиннее, чем верхний</b> ◻: Устанавливается меньшее значение. <b>Когда верхний край трапеции длиннее, чем нижний</b> ◻: Устанавливается большее значение.	Автоматический режим
Image Flip (Переворот изображения)	Изображение на экране переворачивается по горизонтали и/или вертикали. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Off (Выкл.):</b> Изображение не переворачивается.</li> <li>• <b>HV (По горизонтали и вертикали):</b> Изображение переворачивается по горизонтали и вертикали.</li> <li>• <b>H (по горизонтали):</b> Изображение переворачивается по горизонтали.</li> <li>• <b>V (По вертикали):</b> Изображение переворачивается по вертикали.</li> </ul>	Off (Выкл.)
Background (Фон)	Выбирается фоновый цвет экрана, когда входной сигнал на проектор не подается. Можно выбрать «Black» (Черный) или «Blue» (Синий). Обычно следует выбирать «Blue» (Синий).	Синий
Lamp Mode (Режим лампы)	Устанавливается яркость проекционной лампы. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>High (Высокое значение):</b> Изображение проецируется с высокой яркостью.</li> <li>• <b>Standard (Стандартный режим):</b> Уменьшенный шум вентилятора и пониженная потребляемая мощность. Яркость проецируемого изображения несколько меньше, чем при установке «High» (Высокая).</li> </ul>	Standard (Стандартный)
Lens Control (Управление объективом)	Когда сделана установка «Off» (Выкл.), кнопка LENS (FOCUS, ZOOM) (Объектив (Фокусировка, Масштабирование)) на пульте управления и кнопки FOCUS (Фокусировка) и ZOOM (Масштабирование) на проекторе не действуют.	On (Вкл.)
IR Receiver (ИК-приемник)	Выбираются детекторы дистанционного управления (ИК-приемники) спереди и сзади проектора. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Front &amp; Rear (Спереди и сзади):</b> Активированы оба детектора, передний и задний.</li> <li>• <b>Front (Спереди):</b> Активирован только передний детектор.</li> <li>• <b>Rear (Сзади):</b> Активирован только задний детектор.</li> </ul>	Front & Rear (Спереди и сзади)
Illumination (Освещение)	Выбор, появляется ли световой логотип SONY на задней панели проектора при его включении.	On (Вкл.)
High Altitude Mode (Режим работы на больших высотах)	Сделайте установку «On» (Вкл.), когда проектор используется на высоте 1500 м или выше.	Off (Выкл.)

### Примечание

Функция автоматической коррекции вертикальных трапецидальных искажений может оказаться неточной, например, из-за влияния температуры в помещении или вследствие наклона экрана.

## Меню Setup (Настройка)

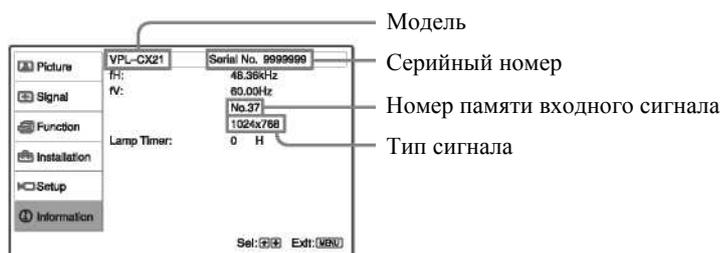
Меню MENU SETTING (Настройка меню) используется для изменения отображаемых меню.



Параметры установки	Функции	Начальная установка
Status (Статус) (экранный дисплей)	Устанавливается режим отображения сообщений на экране. При установке «Off» (Выкл.) режим экранного дисплея выключен. Выводится лишь следующая информация: меню, сообщение о выключении питания и предупреждающие сообщения.	On (Вкл.)
Language (Язык)	Выбирается язык, используемый в меню и выводимых на экран сообщениях. Возможно отображение меню и сообщений на следующих языках: English, Nederlands, Francais, Italiano, Deutsch, Espanol, Portugues, <b>Русский</b> , Svenska, Norsk, 日本語, 中文(简体字), 中文(繁體字), 한국어, ภาษาไทย.	English (английский)
Input-A Signal Sel. (Выбор сигнала на входе A)	Выбирается сигнал на входе INPUT A: «Auto» (Автоматический режим), «Computer» (Компьютер), «Component» (Компонентный) или «Video GBR»). Когда выбирается «Auto» (Автоматический режим), тип входного сигнала определяется автоматически. Когда входной сигнал при установке «Auto» отображается неверно, сделайте выбор в соответствии с входным сигналом.	Auto (Автоматический режим)
Color System (Цветовая система)	Выбирается цветовая система входного сигнала. При выборе «Auto» проектор автоматически определяет цветовую систему. Если изображение искажено или отсутствует цвет, выберите цветовую систему в соответствии с входным сигналом. Когда подается входной сигнал системы PAL60, выберите «PAL». При выборе «Auto» система цветного ТВ не определяется.	Auto (Автоматический режим)

## Меню Information (Информация)

В меню Information (Информация) отображается имя модели, серийный номер, горизонтальная и вертикальная частоты входного сигнала и общее число часов работы лампы.



Параметры установки	Функции
fH (Горизонтальная частота)	Отображается горизонтальная частота входного сигнала. Указываемое значение является приблизительным.
fV (Вертикальная частота)	Отображается вертикальная частота входного сигнала. Указываемое значение является приблизительным.
Lamp Timer (Таймер лампы)	Указывает время нахождения лампы во включенном состоянии.

### Примечание

Эта информация только отображается на экране. Отображение и установку изменять нельзя.

## Входные сигналы и параметры регулировки/установки

Меню Adjust Picture... (Настройка изображения...)

Пункт меню	Входной сигнал				
	Video или S Video (Y/C)	Компонентный	Video GBR	Компьютер	В&W (Черно-белое изображение)
Contrast (Контрастность)	●	●	●	●	●
Brightness (Яркость)	●	●	●	●	●
Color (Цветовая насыщенность)	●	●	●	—	—
Hue (Цветовой тон)	(Только NTSC 3,58/4,43)	●	●	—	—
Sharpness (Резкость)	●	●	●	—	●
Gamma Mode (Гамма-коррекция)	—	—	●* <sup>1</sup>	●	—
Color Temp. (Цветовая температура)	●	●	●	●	●
Volume (Громкость)	●	●	●	●	●

● : Регулировка/установка возможна

— : Регулировка/установка невозможна

\*<sup>1</sup>: Только предустановленная память № 3, 4

### Меню Signal (Сигнал)

Пункт меню	Входной сигнал				
	Video или S Video (Y/C)	Компонентный	Video GBR	Компьютер	В&W (Черно-белое изображение)
Dot Phase (Фаза точек)	—	—	—	●	—
H Size (Размер по горизонтали)	—	—	—	●	—
Shift (Сдвиг)	—	●	●	—	—
Scan Converter (Преобразователь стандарта развертки)	—	—	—	●* <sup>1</sup>	—
Wide Mode (Широкий формат)	●	●* <sup>2</sup>	●* <sup>2</sup>	—	●

● : Регулировка/установка возможна

— : Регулировка/установка невозможна

\*<sup>1</sup>: VPL-CX21: (ниже SVGA)

VPL-CS21: (ниже SVGA)

\*<sup>2</sup>: За исключением предустановленной памяти № 7, 8, 10, 11



## Техническое обслуживание

### Замена лампы

Лампа, используемая в качестве источника света, является расходным продуктом. Поэтому лампу следует заменять в следующих случаях.

- Лампа перегорела или потеряла яркость.
- На экране появляется «Please replace the Lamp.» (Пожалуйста, замените лампу)»
- Загорается индикатор LAMP/COVER (Лампа/Крышка)

Срок службы лампы может меняться в зависимости от условий эксплуатации.

Для замены используйте проекционную лампу LMP-C163.

Использование любой другой лампы (вместо LMP-C163) может привести к повреждению проектора.

#### Осторожно!

Лампа остается горячей после выключения проектора кнопкой **|| ⏻**. При прикосновении к лампе вы можете обжечь пальцы. Когда необходима замена лампы, подождите не менее одного часа, чтобы лампа остыла.

#### Примечания

- В случае механического повреждения лампы обратитесь в Customer Information Center (Информационный центр клиентов).
- Выньте лампу, держась за ручку. При прикосновении к лампе вы можете обжечься или пораниться.
- Вынимая лампу, убедитесь в ее горизонтальном положении, а затем поднимите ее вертикально. Не наклоняйте лампу. Если вынимать лампу в наклонном положении, то в случае взрыва ее куски могут разлететься и стать причиной травмы.

1. Выключите проектор и отсоедините сетевой шнур питания от розетки электрической сети.

#### Примечание

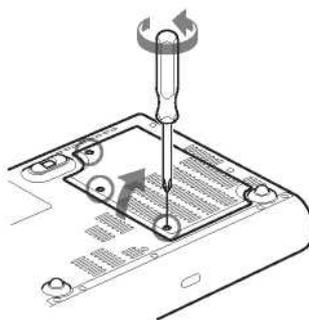
Когда перед заменой лампы проектор эксплуатировался, подождите не менее одного часа, чтобы лампа остыла.

2. Подложите под проектор защитную ткань. Переверните проектор, чтобы получить доступ к его нижней стороне.

#### Примечание

Убедитесь, что перевернутый проектор лежит устойчиво.

3. Откройте крышку лампы, предварительно ослабив три винта с помощью крестовой отвертки.



#### Примечание

По причинам безопасности не отвинчивайте другие винты.

4. Ослабьте два винта на блоке лампы с помощью крестовой отвертки (1). Откиньте ручку (2), а затем, держась за ручку, выньте лампу в направлении (3).



5. Плотно вставьте новую лампу, чтобы она надежно зафиксировалась (1). Затяните два винта (3). Поверните ручку в исходное положение (2).



#### Примечания

- Следите за тем, чтобы не коснуться стеклянной поверхности лампы.
  - Питание проектора не включится, если лампа не закреплена надлежащим образом.
6. Закройте крышку лампы и затяните три винта.

#### Примечание

Убедитесь, что крышка лампы надежно закрыта. В противном случае проектор не включится.

7. Переверните проектор в нормальное положение.
8. Подсоедините сетевой шнур питания. Загорается красный индикатор ON/STANDBY (Включение/Дежурный режим) вокруг кнопки .
9. Нажмите следующие кнопки в указанной последовательности, делая паузу между нажатиями менее пяти секунд: RESET, , , ENTER.

#### Осторожно!

Не помещайте руки во внутреннее пространство для замены лампы и не допускайте попадания туда жидкости или каких-либо предметов **во избежание электрической травмы или пожара.**

#### Утилизация использованной лампы

##### Для пользователей в США

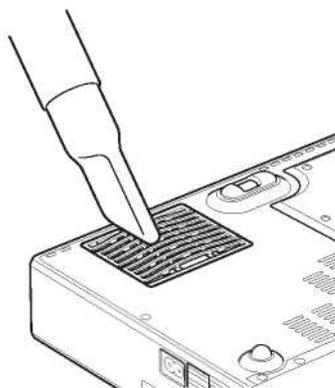
Данное устройство содержит ртуть. При продаже данного устройства в США его утилизация подпадает под действие национального законодательства. Для получения информации об утилизации или переработке обратитесь к местным властям или в Альянс электронной промышленности (<http://www.eiae.org>).

## Чистка воздушного фильтра

Чистку воздушного фильтра следует производить через каждые 500 часов.

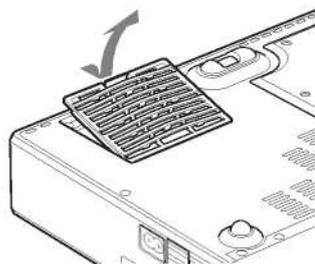
Удалите пыль снаружи, через вентиляционные отверстия, с помощью пылесоса.

500 часов являются приблизительным сроком службы. Это значение зависит от окружающих условий и режима эксплуатации проектора.

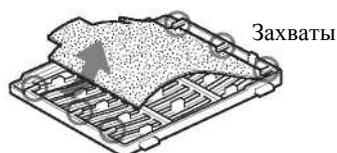


Когда становится трудно удалять пыль из фильтра с помощью пылесоса, снимите фильтр и промойте его.

1. Выключите питание проектора и отсоедините шнур питания от электрической сети.
2. Подложите под проектор защитную ткань.
3. Снимите крышку воздушного фильтра.



4. Выньте воздушный фильтр.



5. Промойте воздушный фильтр в слабом чистящем растворе и просушите его в затененном месте.
6. Вставьте воздушный фильтр так, чтобы он удерживался каждым из 6 захватов, и установите крышку на место.

### Примечания

- Если не производить регулярную чистку воздушного фильтра, в нем может накопиться пыль, которая исключит свободное прохождение воздуха. В результате возможно повышение температуры внутри проектора, что, в свою очередь, может привести к нарушению его работы или пожару.
- Если не удастся удалить пыль из воздушного фильтра, замените его новым.
- Убедитесь, что крышка воздушного фильтра надежно закреплена. Питание проектора не включится, если крышка закрыта неплотно.



## Прочее

### Возможные неисправности и их устранение

Если проектор стал работать неправильно, попробуйте самостоятельно провести диагностику и устранить проблему, используя приведенные ниже инструкции. Если проблема сохраняется, проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом фирмы Sony.

### Электропитание

Признак	Причина и ее устранение
Питание не включено.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Питание проектора было выключено и снова включено кнопкой  через короткий интервал времени. → Прежде чем повторно включать питание проектора, сделайте паузу около 45 секунд.</li> <li>Крышка лампы не закрыта. → Надежно закройте крышку лампы.</li> <li>Крышка воздушного фильтра не закрыта. → Надежно закройте крышку воздушного фильтра.</li> </ul>
Горят два индикатора, LAMP/COVER (Лампа/Крышка) и TEMP/FAN (Температура/Вентилятор).	Неисправность в электрической системе. → Проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом фирмы Sony.
Регулятор наклона с моторным приводом не убирается внутрь проектора.	Шнур питания был отсоединен от розетки электрической сети при включенном проекторе. → Снова подсоедините шнур питания к розетке, включите питание проектора, а затем выключите его.

### Изображение

Признак	Причина и ее устранение
Изображение отсутствует	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отсоединен кабель или неверно выполнены соединения. → Проверьте правильность соединений.</li> <li>Неверно выполнены соединения. → Данный проектор совместим с DDC2B (Digital Data Channel 2B – «Цифровой канал данных 2В»). Если ваш компьютер совместим с DDC, для включения проектора следуйте нижеуказанной процедуре. 1. Подсоедините проектор к компьютеру. 2. Включите проектор. 3. Запустите компьютер.</li> <li>Неверный выбор входного сигнала. → Правильно выберите источник входного сигнала с помощью кнопки INPUT (Вход).</li> <li>В компьютере не установлен режим подачи сигнала на внешний монитор или установлен режим одновременной подачи сигнала на внешний монитор и ЖК-монитор компьютера. → Установите в компьютере режим подачи сигнала только на внешний монитор. → В зависимости от типа вашего компьютера (например, это может быть ноутбук или моноблок с ЖК-дисплеем) может потребоваться переключение в компьютере для подачи сигнала на проектор, осуществляемое нажатием определенных клавиш или путем изменения установок в компьютере. Подробности см. руководство по эксплуатации компьютера.</li> </ul>
На изображении имеется шум.	Может наблюдаться повышенный фоновый шум. Этот эффект определяется комбинацией числа точек входного сигнала, поступающего с компьютера, и числа элементов изображения ЖК-панели. → Измените структуру выходного сигнала в подключенном к проектору компьютере.
Изображение при использовании соединителя INPUT A (Вход A) имеет странные цвета.	Неправильная установка в пункте «Input-A Signal Sel.» (Выбор сигнала на входе A) меню Setup (Настройка). → Сделайте правильный выбор входного сигнала: «Auto» (Автоматический режим), «Computer» (Компьютер), «Video GBR» или «Component» (Компонентный).
Вместо использования правильного входного сигнала, подаваемого на вход INPUT A, появляется сообщение «Please check INPUT-A setting.» (Пожалуйста, проверьте установку)	Неправильная установка в пункте «Input-A Signal Sel.» (Выбор сигнала на входе A) меню Setup (Настройка). → Сделайте правильный выбор входного сигнала: «Auto» (Автоматический режим), «Computer» (Компьютер), «Video GBR» или «Component» (Компонентный).

Признак	Причина и ее устранение
для входа INPUT-A).	
Функция экранного дисплея не действует.	В меню Setup (Настройка) сделана установка статуса «Off» (Выкл.). → Сделайте в пункте «Status» (Статус) меню Setup (Настройка) установку On (Вкл.).
Неверный цветовой баланс.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильная настройка изображения. → Настройте изображение (см. меню Picture (Изображение)).</li> <li>• В проекторе установлена неправильная цветовая система. → Сделайте в пункте «Color System» (Цветовая система) меню Setup (Настройка) установку для цветовой системы в соответствии с входным сигналом.</li> </ul>
Изображение слишком темное.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильная настройка контрастности или яркости изображения. → Скорректируйте контрастность или яркость в пункте «Adjust Picture...» (Настройка изображения...) меню Picture (Изображение).</li> <li>• Лампа перегорела или потеряла яркость. → Замените лампу новой.</li> </ul>
Нечеткое изображение.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изображение не сфокусировано. → Отрегулируйте фокусировку.</li> <li>• На объективе образовался конденсат. → Оставьте проектор включенным примерно на два часа.</li> </ul>
Изображение выходит за пределы экрана.	Была нажата кнопка APA (Автоматическое выравнивание по пикселям) при наличии у изображения черной окантовки. → Спроецируйте на экран полное изображение, а затем нажмите кнопку APA (Автоматическое выравнивание по пикселям). → Отрегулируйте сдвиг изображения в пункте «Shift» (Сдвиг) меню Signal (Сигнал).
Изображение мелькает.	Неправильная установка для «Dot Phase» (Фаза точек) в пункте Adjust Signal... (Настройка сигнала...) меню Signal (Сигнал). → Правильно отрегулируйте фазу точек «Dot Phase» в пункте Adjust Signal... (Настройка сигнала...) меню Signal (Сигнал).

### Звук

Признак	Причина и ее устранение
Звук отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отсоединен кабель или неверно выполнены соединения. → Проверьте правильность соединений.</li> <li>• Неправильно выбран соединительный звуковой кабель. → Используйте для соединения A/V-адаптер (входит в комплект).</li> <li>• Неправильно отрегулирован уровень звука. → Отрегулируйте «Volume» (Громкость) (см. меню Picture (Изображение)).</li> </ul>

### Пульт дистанционного управления

Признак	Причина и ее устранение
Пульт ДУ не работает.	В пульте ДУ разряжена батарейка. → Замените батарейку новой.

### Прочее

Признак	Причина и ее устранение
Кнопки панели управления не действуют.	Кнопки панели управления заблокированы. → Отключите блокировку кнопок панели управления (см. меню Function (Функция)).

## Индикаторы

Признак	Причина и ее устранение
Мигает индикатор LAMP/COVER (Лампа/ Крышка).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не закрыта крышка лампы или крышка воздушного фильтра. → Надежно закройте крышку.</li> <li>Неисправность в электрической системе. → Проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом фирмы Sony.</li> </ul>
Горит индикатор LAMP/COVER (Лампа/ Крышка).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Закончился срок службы лампы. → Замените лампу.</li> <li>Лампа перегрелась. → Сделайте паузу в работе на 45 секунд, а затем снова включите питание.</li> <li>Если индикатор LAMP/COVER (Лампа/Крышка) после замены лампы продолжает гореть, то, возможно, возникла неисправность в электрической системе. → Проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом фирмы Sony.</li> </ul>
Мигает индикатор TEMP/FAN (Температура/ Вентилятор).	Неисправен вентилятор. → Проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом фирмы Sony.
Горит индикатор TEMP/FAN (Температура/Вентилятор).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Слишком высокая температура внутри проектора. → Проверьте, не заблокированы ли чем-либо вентиляционные отверстия.</li> <li>Проектор используется на больших высотах. → Проверьте наличие установки «On» (Вкл.) в пункте «High Altitude Mode» (Режим для больших высот) меню Installation (Установка).</li> </ul>
Горят два индикатора, LAMP/COVER (Лампа/Крышка) и TEMP/FAN (Температура/Вентилятор).	Неисправность в электрической системе. → Проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом фирмы Sony.

## Список сообщений

### Предупреждающие сообщения

В приведенном ниже списке указано значение сообщений, отображаемых на экране.

Сообщение	Значение и рекомендуемое действие
High temp.! (Высокая температура!) Probably use in high altitude. (Возможно, эксплуатация осуществляется на больших высотах.) Switch to high altitude mode on? (Включить режим работы на больших высотах?) Yes (Да) ↑ No (Нет) ↓	Слишком высокая температура внутри проектора. → При использовании проектора на высотах 1500 м и выше включите («On») режим «High Altitude Mode» (Режим для больших высот) в меню Installation (Установка). → Если это сообщение появляется на экране при использовании проектора на нормальных высотах, не заблокированы ли чем-либо выпускные вентиляционные отверстия.
High temp.! (Высокая температура!) Lamp off in 1 min. (Лампа выключится через 1 минуту.)	Слишком высокая температура внутри проектора. → Выключите питание. → Проверьте, не заблокированы ли чем-либо вентиляционные отверстия.
Frequency is out of range! (Частота вне рабочего диапазона!)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Данный входной сигнал не позволяет сформировать проецируемое изображение, так как его частота лежит вне рабочего диапазона проектора. → Подайте на вход проектора сигнал, частота которого соответствует его рабочему диапазону.</li> <li>Установленное разрешение для выходного сигнала, поступающего с компьютера, слишком высоко. → Сделайте установку для выходного сигнала XGA (VPL-CX21)/SVGA (VPL-CS21).</li> </ul>
Please check Input-A Signal Sel. (Пожалуйста, проверьте установку сигнала на входе A).	С компьютера на проектор подается RGB-сигнал, в то время как в пункте «Input-A Signal Sel.» (Выбор сигнала на входе A) меню Setup (Настройка) сделана установка «Component» (Компонентный). → Сделайте правильную установку в пункте Input-A Signal Sel. (Выбор сигнала на входе A).
Please replace the Lamp (Пожалуйста, замените лампу).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Закончился срок службы лампы. → Замените лампу.</li> <li>Когда это сообщение появляется даже после замены лампы, это означает, что процедура замены не была завершена. → Выполните операции, описанные в пунктах 8 и 9 процедуры (см. раздел «Замена лампы»).</li> </ul>
Please clean the filter (Пожалуйста, вычистите фильтр).	Наступил срок чистки фильтра. → Произведите чистку фильтра.

**Уведомляющие сообщения**

В приведенном ниже списке указано значение сообщений, отображаемых на экране.

Сообщение	Значение и рекомендуемое действие
Not applicable! (Неверное действие!)	Вы нажали неверную кнопку. → Нажмите верную кнопку.
The panel keys are locked! (Кнопки панели управления заблокированы!)	В пункте «Panel Key Lock» (Блокировка кнопок на панели) меню Function (Функция) сделана установка «On» (Вкл.). → Все кнопки на панели управления проектора заблокированы. Управляйте проектором с помощью кнопок на пульте ДУ.
Auto Focus is disabled! (Автофокусировка отключена!) Do you wish to enable? (Активировать?) Yes (Да) ↑ No (Нет) ↓	«Auto Focus» (Автофокусировка) в меню Function (Функция) отключена («Off»). → Для активации функции Auto Focus (Автофокусировка) сделайте установку «On» (Вкл.).
Lens control is locked! (Управление объективом заблокировано!) Do you wish to unlock? (Деблокировать?) Yes (Да) ↑ No (Нет) ↓	«Lens Control» (Управление объективом) в меню Installation (Установка) отключено («Off»). → Для активации кнопки LENS (FOCUS, ZOOM) (Объектив (Фокусировка, Масштабирование)) на пульте управления и кнопок FOCUS (Фокусировка) и ZOOM (Масштабирование) на проекторе сделайте в пункте «Lens Control (Управление объективом)» установку «On» (Вкл.).

## Технические данные

### Оптические характеристики

Проекционная система	3 ЖК панели, проекционная система с одним объективом
Панель ЖК-дисплея	VPL-CX21: XGA-панель, 0,63 дюйма, около 2 360 000 пикселей (786 432 x 3) VPL-CS21: SVGA-панель, 0,63 дюйма, около 1 440 000 пикселей (480 000 x 3)
Объектив	1,2-кратный вариообъектив (с моторным приводом) f 18,8 – 22,6 мм/F1,6 – 1,94
Лампа	165 Вт, сверхвысокого давления
Размер проецируемого изображения (по диагонали)	40 – 300 дюймов 40 – 150 дюймов (с автофокусом)
Выходной световой поток, ANSI лм	2100 ANSI лм (Когда для лампы установлен режим «High» (Высокая яркость.)
Расстояние проекции (при напольной установке)	40 дюймов: 1,2 – 1,4 м 80 дюймов: 2,3 – 2,8 м 100 дюймов: 2,9 – 3,6 м 150 дюймов: 4,4 – 5,4 м 200 дюймов: 5,9 – 7,2 м 250 дюймов: 7,3 – 9,0 м 300 дюймов: 8,8 – 10,7 м

Возможны незначительные расхождения между фактическими и расчетными значениями, приведенными в выше.

### Электрические характеристики

Цветовая система	Система NTSC3,58/PAL/SECAM/NTSC4,43/PAL-M/PAL60, переключение автоматическое/ручное (NTSC4,43 – цветовая система, используемая при воспроизведении видеосигнала, записанного в системе NTSC на видеомagne-тофоне NTSC4,43).
Разрешение	VPL-CX21: 750 твл (горизонтальная четкость) (вход Video) 1024 x 768 точек (вход RGB) VPL-CS21: 600 твл (горизонтальная четкость) (вход Video) 800 x 600 точек (вход RGB)
Используемые компьютерные сигналы <sup>1)</sup>	fH (Горизонтальная частота): 19 ... 92 кГц fV (Вертикальная частота): 48 – 92 Гц (Максимальное разрешение входного сигнала: SXGA+ (1400 x 1050) fV (Вертикальная частота): 60 Гц

<sup>1)</sup> Устанавливайте разрешение и частоту сигнала в подсоединенном компьютере в допустимых пределах предустановок проектора.

Допускаемые видеосигналы	15k RGB 50/60 Гц, прогрессивный компонентный 50/60 Гц, DTV 480/601, 575/501, 480/60P, 575/50P, 720/60P, 720/ 50P, 1080/601, 1080/501), композитный видео, Y/C видео
Громкоговоритель	Громкоговоритель (моно) 40 x 20 мм
Выход для громкоговорителя	1 Вт (макс.)

### Входы/Выходы

INPUT A (Вход A)	HD D-sub 15-штырьковый (розетка) Аналоговый RGB-сигнал/компонентный: R/R-Y: 0,7 В (размах) ±2 дБ, 75-Ом нагрузка G: 0,7 В (размах) ±2 дБ, 75-Ом нагрузка G с сигналом синхронизации/Y: 1 В (размах) ±2 дБ, синхроимпульсы отрицательные, 75-Ом нагрузка B/B-Y: 0,7 В (размах) ±2 дБ, 75-Ом нагрузка SYNC/HD: Вход сигнала синхросмеси: TTL-уровень, полярность положительная/отрицательная
------------------	---

	Вход горизонтальной синхронизации: ТТЛ-уровень Положительные/отрицательные VD: Вход вертикальной синхронизации: ТТЛ-уровень, полярность положительная/отрицательная
AUDIO/VIDEO (Звук/Видео)	VIDEO: Композитный видеосигнал: 1 В (размах) $\pm 2$ дБ, синхроимпульсы отрицательные, 75-Ом нагрузка S VIDEO: Y (сигнал яркости): 1 В (размах) $\pm 2$ дБ, синхроимпульсы отрицательные, 75-Ом нагрузка вспышка 0,286 В (размах) $\pm 2$ дБ (NTSC) (75-Ом нагрузка); вспышка 0,3 В (размах) $\pm 2$ дБ (PAL) (75-Ом нагрузка) AUDIO (Звук): номинальный входной уровень 500 мВ эфф., входное сопротивление 47 кОм
Стандарты безопасности	UL60950, cUL (CSA No.60950), FCC Класс B, IC Класс B, NEMKO (EN60950), CE (LVD, EMC), C-Tick

### Общие

Габариты	273 x 52 x 210 мм (Ш/В/Г) (без выступающих частей)
Масса	Около 1,9 кг
Требования к электропитанию	~100 – 240 В, 2,2 – 1,0 А, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	Макс. 220 Вт В дежурном режиме: 0,8 Вт
Теплорассеяние	750,7 BTU
Рабочая температура	0 °C – 35 °C
Рабочая влажность	35% – 85% (без конденсата)
Температура хранения	-20 °C – +60 °C
Влажность при хранении	10% – 90%
Принадлежности, входящие в комплект	
Пульт ДУ Remote Commander (1)	
Литиевая батарейка CR2025 (1)	
Кабель HD D-sub 15-контактный (2 м) (1)	
(1-791-992-xx)	
Соединительный A/V-адаптер (1)	
(1-830-658-xx)	
Кейс для переноски (1)	
Сетевой шнур электропитания (1)	
Руководство по эксплуатации (CD-ROM) (1)	
Краткое справочное руководство (1)	
Правила техники безопасности (1)	
Ярлык о блокировке при несанкционированном доступе (1)	

*Компания оставляет за собой право вводить изменения в конструкцию и спецификации без уведомления.*

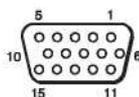
### Аксессуары, приобретаемые дополнительно

Проекционная лампа	LMP-C163 (для замены)
Сигнальный кабель	SMF-402 (HD D-sub 15-контактный (вилка) ↔ 3 x тип phono («тюльпан») (вилка))

*Некоторые из позиций в ряде стран могут отсутствовать. Подробности можно выяснить у ближайшего дилера Sony.*

**Назначение контактов соединителей**

Соединитель INPUT A (Вход A) (HD D-sub 15-контактный, розетка)



1	R/R-Y	9	Не подсоединен
2	G/Y	10	GND
3	B/B-Y	11	GND
4	GND	12	DDC/SDA
5	GND	13	HD/C.Sync
6	GND (R)	14	VD
7	GND (G)	15	DDC/SCL
8	GND (B)		

**Предустановленные сигналы**

Номер памяти	Предустановки для сигнала		fH (кГц)	fV (Гц)	Синхронизация	SIZE (Размер)
	1	2				
1	Video 60 Гц	60 Гц	15.734	59.940	-	-
2	Video 50 Гц	50 Гц	15.625	50.000	-	-
3	480/60i	480/60i	15.734	59.940	Синхроимпульсы в G/Y	-
4	575/50i	575/50i	15.625	50.000	Синхроимпульсы в G/Y	-
5	480/60p	480/60p (прогрессивный компонентный)	31.470	60.000	Синхроимпульсы в G/Y	
6	575/50p	575/50p (прогрессивный компонентный)	31.250	50.000	Синхроимпульсы в G/Y	
7	1080/60i	1035/60i, 1080/60i	33.750	60.000	Синхроимпульсы в G/Y	-
8	1080/50i	1080/50i	28.130	50.000	Синхроимпульсы в G/Y	-
10	720/60p	720/60p	45.000	60.000	Синхроимпульсы в G/Y	-
11	720/50p	720/50p	37.500	50.000	Синхроимпульсы в G/Y	-
21	640 x 350	Режим VGA 1	31.469	70.086	Н-положит, V-отриц	800
22		VGA VESA 85 Гц	37.861	85.080	Н-положит, V-отриц	832
23	640 x 400	PC-9801 Normal	24.823	56.416	Н-отриц, V-отриц	848
24		Режим VGA 2	31.469	70.086	Н-отриц, V-положит	800
25		VGA VESA 85 Гц	37.861	85.080	Н-отриц, V-положит	832
26	640 x 480	Режим VGA 3	31.469	59.940	Н-отриц, V-отриц	800
27		Macintosh 13"	35.000	66.667	Н-отриц, V-отриц	864
28		VGA VESA 72 Гц	37.861	72.809	Н-отриц, V-отриц	832
29		VGA VESA 75 Гц	37.500	75.000	Н-отриц V-отриц	840
30		VGA VESA 85 Гц	43.269	85.008	Н-отриц V-отриц	832
31	800 x 600	SVGA VESA 56 Гц	35.156	56.250	Н-положит, V-положит	1024
32		SVGA VESA 60 Гц	37.879	60.317	Н-положит, V-положит	1056
33		SVGA VESA 72 Гц	48.077	72.188	Н-положит, V-положит	1040
34		SVGA VESA 75 Гц	46.875	75.000	Н-положит, V-положит	1056
35		SVGA VESA 85 Гц	53.674	85.061	Н-положит, V-положит	1048
36	832 x 624	Macintosh 16"	49.724	74.550	Н-отриц, V-отриц	1152
37	1024 x 768	XGA VESA 60 Гц	48.363	60.004	Н-отриц V-отриц	1344
38		XGA VESA 70 Гц	56.476	69.955	Н-отриц V-отриц	1328
39		XGA VESA 75 Гц	60.023	75.029	Н-положит, V-положит	1312
40		XGA VESA 85 Гц	68.677	84.997	Н-положит, V-положит	1376
41	1152 x 864	SXGA VESA 70 Гц	63.995	70.019	Н-положит, V-положит	1472
42		SXGA VESA 75 Гц	67.500	75.000	Н-положит, V-положит	1600
43		SXGA VESA 85 Гц	77.487	85.057	Н-положит, V-положит	1568
44	1152 x 900	Sunmicro LO	61.795	65.960	Н-отриц, V-отриц	1504
45	1280 x 960	SXGA VESA 60 Гц	60.000	60.000	Н-положит, V-положит	1800
46		SXGA VESA 75 Гц	75.000	75.000	Н-положит, V-положит	1728
47	1280 x 1024	SXGA VESA 60 Гц	63.974	60.013	Н-положит, V-положит	1696
48		SXGA VESA 75 Гц	79.976	75.025	Н-положит, V-положит	1688
49*		SXGA VESA 85 Гц	91.146	85.024	Н-положит, V-положит	1476
50	1400 x 1050	SXGA+ 60 Гц	63.981	60.020	Н-отриц, V-отриц	1688

**Примечания**

- Когда на вход подается сигнал, который отличается от указанных выше, изображение может не воспроизводиться правильно.
- Для памяти № 49\* функция АРА и кнопка АРА (АРА – Автоматическое выравнивание по пикселям) на пульте ДУ не действуют. Выполните регулировки для входного сигнала, используя пункт Adjust Signal... (Регулировка сигнала...) в меню Signal (Сигнал).
- Когда на вход подается сигнал SXGA+, изображение может выйти за пределы экрана. В этом случае подайте на вход сигнал без черной окантовки, отсоедините и снова подсоедините кабель или выберите входной сигнал нажатием кнопки INPUT (Вход).

**Предупреждение о подключении к сети электропитания**

Используйте входящий в комплект шнур электропитания при эксплуатации проектора в вашей стране/вашем регионе. Или используйте шнур электропитания, соответствующий указанным ниже спецификациям.

	<b>США, Канада</b>	<b>Континентальная Европа, Корея</b>	<b>Великобритания</b>	<b>Австралия</b>	<b>Япония</b>
Тип вилки	YP-11	YP-21	SP-61	B8	YP-13
Тип кабельной розетки	YC-13L	YC-13L	YC-13L	C7-2	YC-13L
Тип шнура	SPT-2	H03VVH2-F	H03VVH2-F	H03VVH2-F	VCTFK
Номинальное напряжение и ток	10A/125V	2.5A/250V	2.5A/250V	2.5A/250V	7A/125V
Соответствие стандартам безопасности	UL/CSA	VDE	BS	SAA	DENAN
Длина шнура (макс.)	4,5 м	-	-	-	-

Материал, содержащийся в настоящем Руководстве, включает информацию, являющуюся собственностью Sony Corporation, и предназначен для использования исключительно покупателями оборудования, описанного в данном Руководстве.

Sony Corporation категорически запрещает копирование любой части настоящего Руководства или использование его для иных целей, отличных от эксплуатации или технического обслуживания оборудования, описанного в данном Руководстве, без письменного разрешения Sony Corporation.

# Sony Corporation

---

<http://www.sonybiz.ru>

---

Translation and computer layout by Dr. Oleg Nossov

**VPL-CX21**  
**VPL-CS21**  
2-682-487-11(1)

© 2006 Sony Corporation  
Translation 10.11.2006